

BIP60030G-A

概述

BIP60030G-A 是比亚迪公司最新设计开发的超小型封装智能功率模块（IPM-Intelligent Power Module）。该产品具有封装超小、抗干扰能力强等优点；实现了与绝缘栅双极型晶体管（IGBT）的最佳匹配。内部集成了欠压闭锁电路、过流保护电路和驱动电路，进一步提高了系统的可靠性。内置的高压集成电路（HVIC）提供了无需光耦隔离的驱动功能。由于采用了分立的负端子，可独立监测逆变器的每一相电流。该产品适用于结构紧凑、性能高效的交流电机驱动器，如小功率变频器、变频空调等领域。

General Description

BIP60030G-A is an advanced intelligent power module that BYD has newly developed and designed to provide very compact and high performance as ac motor drivers mainly targeting low-power inverter-driven applications like air conditioner and washing machine. It combines optimized circuit protection and drive matched to low-loss IGBT. System reliability is further enhanced by the integrated under-voltage lock-out and Over-current protection. The high speed built-in HVIC provides opto-coupler-less single-supply IGBT gate driving capability that further reduce the overall size of the inverter system design. Each phase current of inverter can be monitored separately due to the divided negative dc terminals.

产品特性

- 采用陶瓷覆铜板（DBC），低热阻设计
- 600V 30A三相IGBT逆变器，内置门极驱动和功率器件保护用控制IC
- 分立的三相直流负端，可独立检测相电流
- 内置高压集成电路(HVIC)和自举二极管，可采用单电源驱动
- 内置温度模拟输出功能

Features

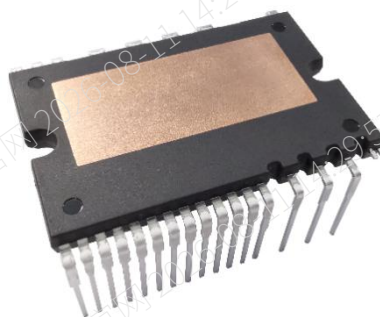
- Very low thermal resistance due to using DBC
- 600V 30A Three-phase IGBT inverter bridge including control ICs for gate driving and protection
- Divided negative dc-link terminals for inverter current sensing applications
- Single-grounded power supply due to built-in HVIC and bootstrap diode
- Outputting LVIC temperature by analog signal

应用领域

- 空调、洗衣机等变频家电
- 小功率变频器
- 伺服控制系统
- 小功率交流电机传动系统使用的三相逆变器

Applications

- Three-phase inverter drive for small power ac motor control
- Home appliances applications like air conditioner and washing machine



封装/Package

BIP25-3824

BIP60030G-A

内部等效电路/Internal Equivalent Circuit

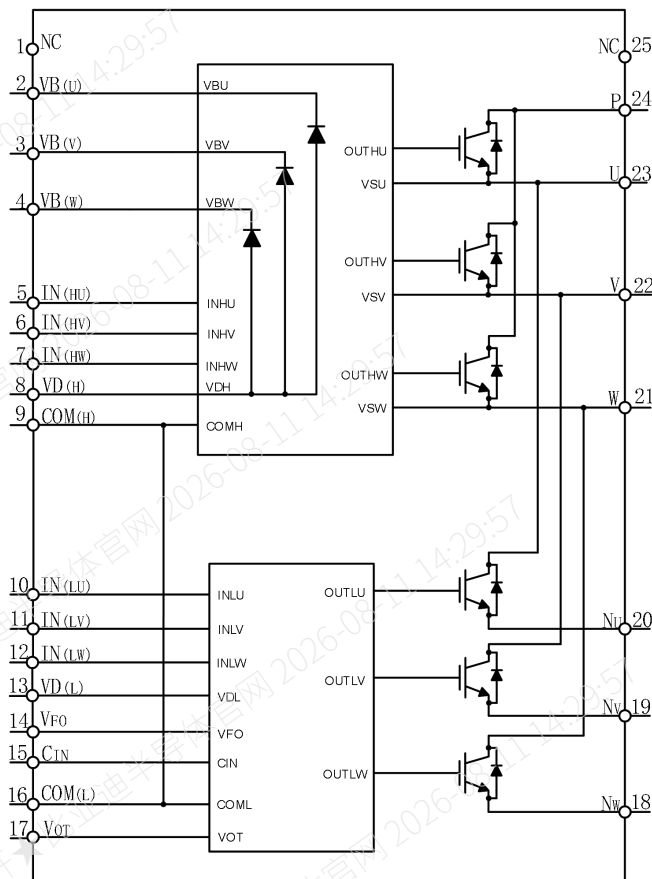


图1. 内部等效电路
Fig 1. Internal Equivalent Circuit

引脚布局/Pin Configuration

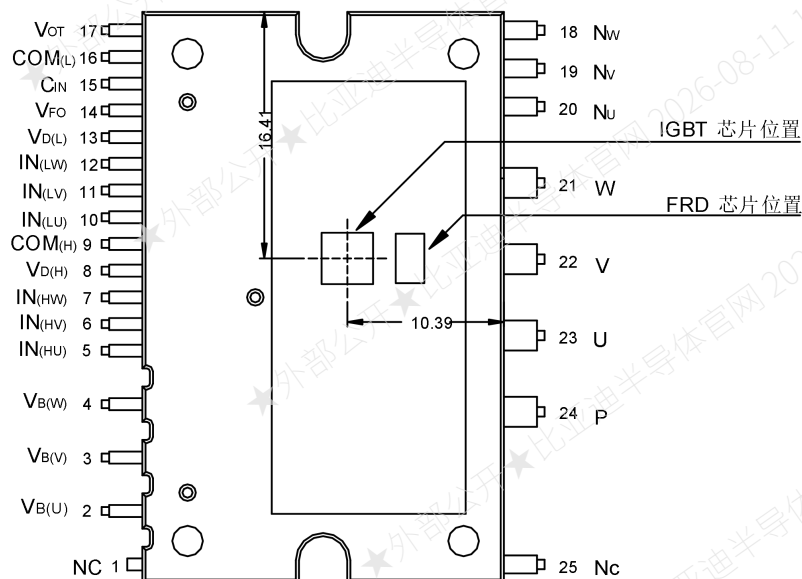


图 2. 引脚布局图(top view)
Fig 2. Pin Configuration(Top View)

BIP60030G-A

引脚描述/Pin Descriptions

引脚号 Pin	引脚名 Name	描述 Descriptions
1	NC	无连接 No connection
2	VB(U)	U 相上臂驱动电源端 Drive power terminal for high side U phase
3	VB(V)	V 相上臂驱动电源端 Drive power terminal for high side V phase
4	VB(W)	W 相上臂驱动电源端 Drive power terminal for high side W phase
5	IN(HU)	U 相上臂控制信号输入端 Control signal input for high side U phase
6	IN(HV)	V 相上臂控制信号输入端 Control signal input for high side V phase
7	IN(HW)	W 相上臂控制信号输入端 Control signal input for high side W phase
8	VD(H)	上臂控制电源端 High side control power supply
9	COM(H)	上臂控制电源 GND 端 GND terminal of high side control power supply
10	IN(LU)	U 相下臂控制信号输入端 Control signal input for low side U phase
11	IN(LV)	V 相下臂控制信号输入端 Control signal input for low side V phase
12	IN(LW)	W 相下臂控制信号输入端 Control signal input for low side W phase
13	VD(L)	下臂控制电源端 Low side control power supply
14	VFO	故障输出端 Fault output
15	CIN	短路电流检测输入端 Capacitor (low-pass Filter) for over-current detection input
16	COM(L)	下臂控制电源 GND 端 GND terminal of low side control power supply
17	VOT	温度电压输出端 Temperature analog output
18	NW	W 相下臂 IGBT 发射极端 Emitter for low side W phase
19	NV	V 相下臂 IGBT 发射极端 Emitter for low side V phase
20	NU	U 相下臂 IGBT 发射极端 Emitter for low side U phase
21	W	W 相输出端 output for W phase

BIP60030G-A

22	V	V 相输出端 output for V phase
23	U	U 相输出端 output for U phase
24	P	逆变器直流输入端 DC input of inverter
25	NC	无连接 No connection

最大绝对额定值/Absolute Maximum Ratings

($T_J=25^{\circ}\text{C}$,除非另外注明/unless otherwise noted)

逆变器部分/Inverter Part

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions	额定值 Ratings	单位 Units
V_{PN}	电源电压 Supply voltage	施加在 P- N_U , N_V , N_W 之间 Applied between P- N_U , N_V , N_W	450	V
$V_{PN}(\text{surge})$	电源 (浪涌) Supply voltage (surge)	施加在 P- N_U , N_V , N_W 之间 Applied between P- N_U , N_V , N_W	500	V
V_{CES}	集电极-发射极之间电压 Collector-emitter voltage	$V_{GE}=0\text{V}$, $I_C=0.1\text{mA}$, $T_J=25^{\circ}\text{C}$	600	V
$\pm I_C$	单颗 IGBT 集电极电流 Each IGBT collector current	$T_C = 25^{\circ}\text{C}$	30	A
$\pm I_{CP}$	单颗 IGBT 集电极电流 (峰值) Each IGBT collector current (peak)	$T_C = 25^{\circ}\text{C}$, 持续 1ms 的脉冲宽度 $T_C = 25^{\circ}\text{C}$, less than 1ms	60	A
P_C	集电极功耗 Collector dissipation	$T_C = 25^{\circ}\text{C}$, 每一片 $T_C = 25^{\circ}\text{C}$, per 1 chip	83	W
T_J	结温 Junction temperature	(注 1/Note 1)	-40~+150	$^{\circ}\text{C}$

注 1: 智能功率模块中集成的功率芯片的最大结温额定值为 150°C ($@T_C \leq 100^{\circ}\text{C}$)。但是, 为了确保智能功率模块的安全工作, 平均结温应限制为 $T_J(\text{ave}) \leq 125^{\circ}\text{C}$ ($@T_C \leq 100^{\circ}\text{C}$)。

Note 1: The maximum junction temperature rating of the power chips integrated within the IPM is 150°C ($@T_C \leq 100^{\circ}\text{C}$). However, to ensure safe operation of the IPM, the average junction temperature should be limited to $T_J(\text{ave}) \leq 125^{\circ}\text{C}$ ($@T_C \leq 100^{\circ}\text{C}$).

控制部分/Control Part

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions	额定值 Ratings	单位 Units
V_D	控制电源电压 Control power supply voltage	施加在 $V_{D(H)}\text{-COM}_{(H)}$, $V_{D(L)}\text{-COM}_{(L)}$ 之间 Applied between $V_{D(H)}\text{-COM}_{(H)}$, $V_{D(L)}\text{-COM}_{(L)}$	-0.3~20	V
V_{DB}	高端控制辅助供电 High side control supply voltage	施加在 $V_{B(U)}\text{-U}$, $V_{B(V)}\text{-V}$, $V_{B(W)}\text{-W}$ 之间 Applied between $V_{B(U)}\text{-U}$, $V_{B(V)}\text{-V}$, $V_{B(W)}\text{-W}$	-0.3~20	V
V_{IN}	输入电压 Input voltage	施加在 $IN_{(HU)}$, $IN_{(HV)}$, $IN_{(HW)}\text{-COM}_{(H)}$, $IN_{(LU)}$, $IN_{(LV)}\text{-COM}_{(L)}$ 之间 Applied between $IN_{(HU)}$, $IN_{(HV)}$, $IN_{(HW)}\text{-COM}_{(H)}$, $IN_{(LU)}$, $IN_{(LV)}\text{-COM}_{(L)}$	-0.3~ $V_D+0.3$	V

BIP60030G-A

V_{FO}	故障输出电压 Fault output voltage	施加在 $V_{FO}-COM_{(L)}$ 之间 Applied between $V_{FO}-COM_{(L)}$	$-0.3 \sim V_D + 0.3$	V
I_{FO}	故障输出电流 Fault output current	在引脚 V_{FO} 处灌电流 Sink current at V_{FO} terminal	8	mA
V_{CIN}	电流检测输入电压 Current sensing input voltage	施加在 $C_{IN}-COM_{(L)}$ 之间 Applied between $C_{IN}-COM_{(L)}$	$-0.3 \sim V_D + 0.3$	V

整个系统/Total System

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions	额定值 Ratings	单位 Units
$V_{PN(Prot)}$	自保护电源电压限制（短路保护能力） Self protection supply voltage limit (short circuit protection capability)	$V_D = 13.5 \sim 16.5V$, $T_J = 125^\circ C$, 非重复性, 小于 5 μs $V_D = 13.5 \sim 16.5V$, inverter part $T_J = 125^\circ C$, non-repetitive, less than 5 μs	400	V
T_C	模块壳体工作温度 Module case operation temperature	$-40^\circ C \leq T_J \leq 150^\circ C$, 图 3 (Fig 3.)	$-40 \sim +125$	$^\circ C$
T_{STG}	存储/保存温度 Storage temperature	(注 2/Note 2)	$-40 \sim +125$	$^\circ C$
V_{ISO}	绝缘电压/Isolation voltage	60Hz, 正弦波形, 交流 1 分钟, 所有引脚与散热器之间 60Hz, sinusoidal, AC 1 minute, connection pins to heat sink plate	1500	Vrms

注 2: 推荐的模块贮存温度和湿度分别为 5~35℃ 和 45~75%。

Note 2 : Recommended module storage temperature and humidity are 5 to 35 $^\circ C$ and 45 to 75%, respectively.

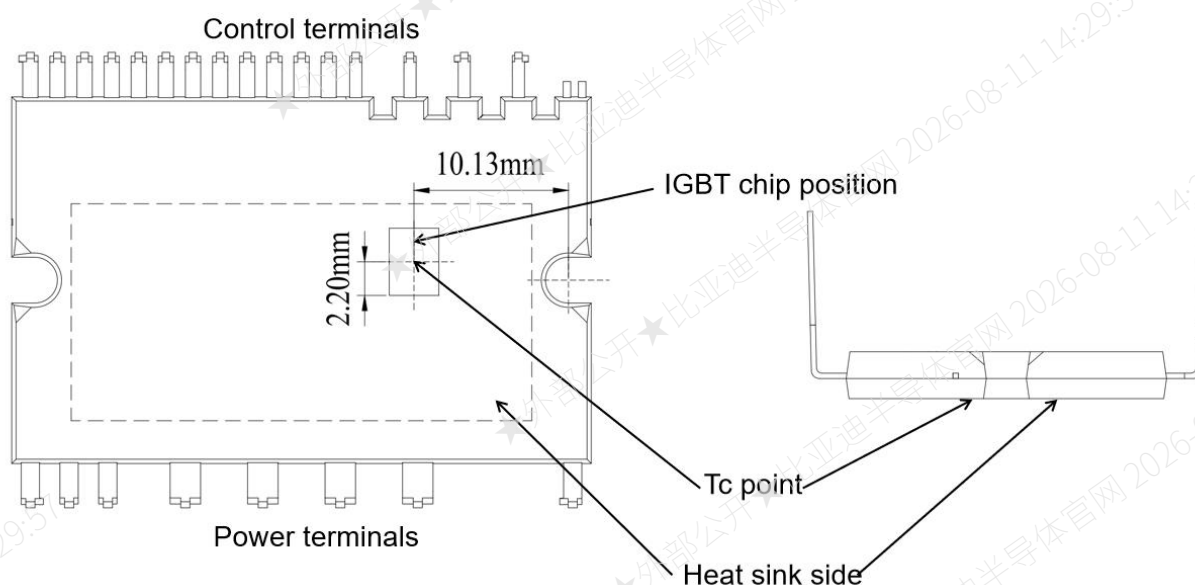


图 3. 结温测试点
Fig 3. T_c Measurement Point

BIP60030G-A

热阻/Thermal Resistance

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions	最小值 Min.	典型值 Typ.	最大值 Max.	单位 Units
$R_{th(j-c)Q}$	结点-壳体的 热阻	逆变器 IGBT 部分 (每 1/6 模块) Inverter IGBT part (per 1/6 module)	-	-	1.5	°C/W
$R_{th(j-c)F}$	Junction to case thermal resistance	逆变器 FRD 部分 (每 1/6 模块) Inverter FRD part (per 1/6 module)	-	-	2.2	°C/W

电气特性/Electrical Characteristics

($T_J=25^{\circ}\text{C}$,除非另外注明/unless otherwise noted)

逆变器部分/Inverter Part

符号 Symbol	参数说明 Parameter	工作条件 Conditions	最小值 Min.	典型值 Typ.	最大值 Max.	单位 Units
$V_{CE(SAT)}$	集电极-发射极间饱和电压 Collector-emitter saturation voltage	$V_D=V_{BS}=15\text{V}$, $V_{IN}=5\text{V}$, $I_C=30\text{A}$, $T_J=25^{\circ}\text{C}$	-	1.7	2.2	V
V_F	FRD 正向电压 FRD forward voltage	$V_{IN}=0\text{V}$, $I_C=30\text{A}$, $T_J=25^{\circ}\text{C}$	-	1.8	2.3	
I_{CES}	集电极-发射极间漏电流 Collector-Emitter leakage current	$V_{CE}=V_{CES}$, $V_{GE}=0\text{V}$, $T_J=25^{\circ}\text{C}$	-	-	0.1	mA
高端 High side	t_{ON}	开通时间 Turn-on time	-	770	-	ns
	$t_{C(ON)}$	开通交叉时间 Turn-on across time	-	280	-	ns
	t_{rr}	反向恢复时间 Reverse recovery time	-	110	-	ns
	t_{OFF}	关断时间 Turn-off time	-	860	-	ns
	$t_{C(OFF)}$	关断交叉时间 Turn-off across time	-	98	-	ns
低端 Low side	t_{ON}	开通时间 Turn-on time	-	940	-	ns
	$t_{C(ON)}$	开通交叉时间 Turn-on across time	-	340	-	ns
	t_{rr}	反向恢复时间 Reverse recovery time	-	115	-	ns
	t_{OFF}	关断时间 Turn-off time	-	890	-	ns
	$t_{C(OFF)}$	关断交叉时间 Turn-off across time	-	110	-	ns

注 3: t_{ON} 和 t_{OFF} 包括模块内部驱动集成电路(IC) 的传输延迟时间。 $t_{C(ON)}$ 和 $t_{C(OFF)}$ 指在内部给定的门极驱动条件下, IGBT 本身的切换时间。详细信息, 参考图 4。

Note 3 : t_{on} and t_{off} include the propagation delay time of the internal drive IC. $t_{c(on)}$ and $t_{c(off)}$ are the switching time of IGBT itself under the given gate driving condition internally. See figure 4.

BIP60030G-A

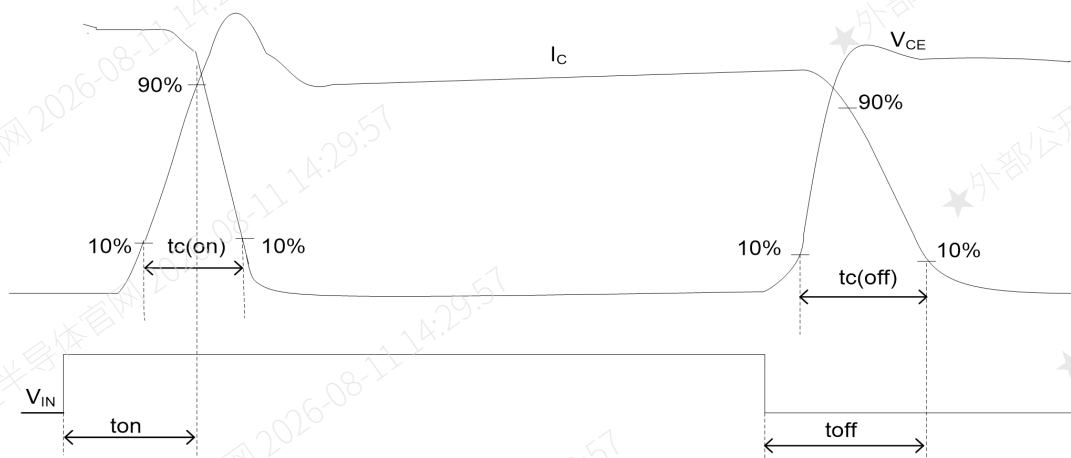


图 4. 开关时间定义
Fig 4. Switching Time Definition

控制部分/Control Part

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions		最小值 Min.	典型值 Typ.	最大值 Max.	单位 Units
I_{DL}	V_D 静态电流 Quiescent V_D supply current	$V_{D(L)}=15V$, $I_{N(LU,LV,LW)}=0V$	$V_{D(L)}-COM_{(L)}$	---	0.36	1.3	mA
I_{DH}		$V_{D(H)}=15V$, $I_{N(HU,HV,HV)}=0V$	$V_{D(H)}-COM_{(H)}$	---	130	600	uA
I_{QBS}	每相 V_{BS} 静态电流 Quiescent V_{BS} supply current per phase	$V_{BS}=15V$, $I_{N(HU,HV,HV)}=0V$	$V_{B(U)}-U$, $V_{B(V)}-V$, $V_{B(W)}-W$	---	75	150	
V_{FOH}	故障输出电压 Fault output voltage	$V_{CIN}=0V$, V_{FO} 电路 10K 上拉到 5V V_{FO} circuit: 10K to 5V pull-up		4.9	---	---	V
V_{FOL}		$V_{CIN}=1V$, V_{FO} 电路 10K 上拉到 5V V_{FO} circuit: 10K to 5V pull-up		---	---	0.8	
$V_{CIN(ref)}$	短路保护触发电压 Short circuit trip level	$T_C=-40\sim 100^{\circ}C$, $V_D=15V$ (注 4 / Note 4)		0.455	0.48	0.505	
t_{cin_filter}	内部短路保护滤波时间 Short circuit filter time(integrated filter)	---		---	400	---	ns
T_{cin_Fo}	短路触发到 FO 故障输出延时 Short circuit trip to FO output delay	---		450	850	1050	ns
UV_{DLD}	供电电路欠压保护 Supply circuit under-voltage protection	检测电平 (低端) Detection level (LS)		9.0	10.0	11.0	V
UV_{DLR}		复位电平 (低端) Rest level (LS)		10.0	11.0	12.0	
UV_{BSD}		检测电平 (高端) Detection level (HS)		9.0	10.0	11.0	
UV_{BSR}		复位电平 (高端) Rest level (HS)		10.0	11.0	12.0	

BIP60030G-A

t_{FO}	故障信号输出脉冲宽度 Fault-out pulse width		40	---	---	us
V_{OT}	温度输出电压 Voltage of temperature	LVIC $T_J=90^{\circ}\text{C}$	2.63	2.77	2.91	V
		LVIC $T_J=25^{\circ}\text{C}$	0.88	1.13	1.39	
T_{SD}	过温保护 Temperature shutdown	$V_{D(L)}=15\text{V}$, Detect LVIC temperature	100	120	140	$^{\circ}\text{C}$
$R_{BS(ON)}$	自举二极管限流电阻 BS driver ON resistance	---	---	30	---	Ω
$V_{IN(ON)}$	导通阈值电压 ON threshold voltage	H_{IN}	---	2.1	2.5	V
		L_{IN}	---	1.9	2.5	
$V_{IN(OFF)}$	关断阈值电压 OFF threshold voltage	H_{IN}	0.8	1.1	---	
		L_{IN}	0.8	1.4	---	
R_{IN}	输入下拉电阻 Input pull down resistance	H_{IN}	6	8	10	k Ω
		L_{IN}	6	7.7	11	

注 4：只有下桥驱动具有短路保护和过温保护功能；

Note 4: Only low side has short circuit protection and over temperature protection.

温度模拟输出/ Temperature analog output

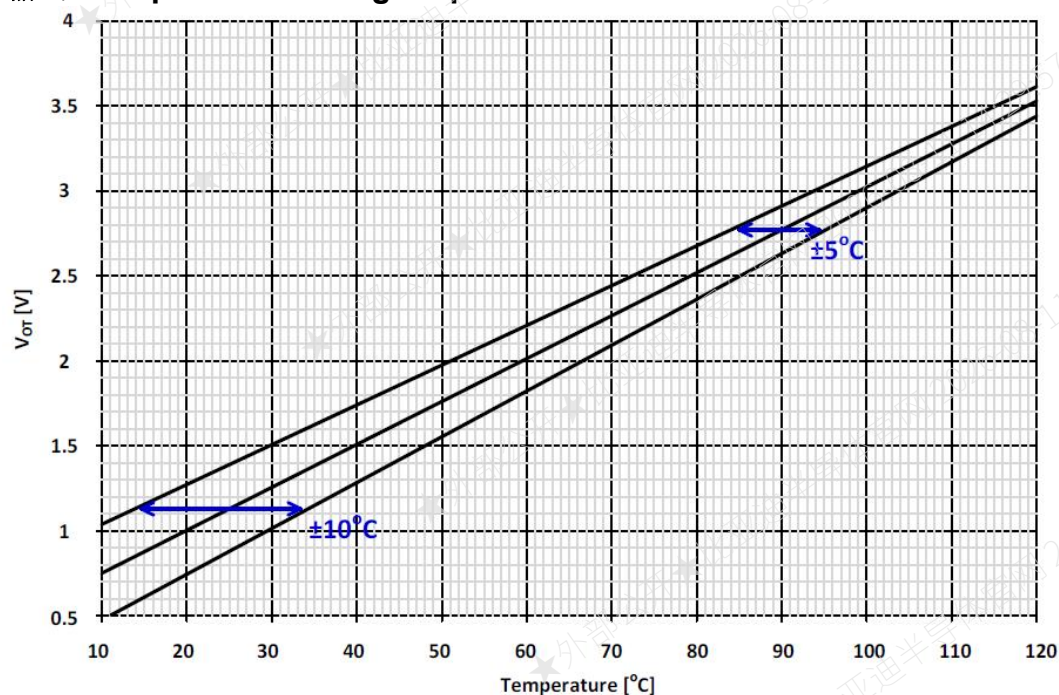


图 5. 温度输出电压
Fig 5. Voltage of temperature

BIP60030G-A

机械特性和额定值/Mechanical Characteristics and Ratings

符号 Symbol	工作条件 Conditions		最小值 Min.	典型值 Typ.	最大值 Max.	单位 Units
安装扭矩 Mounting torque	安装螺钉: -M3 Mounting screw: - M3	推荐选用: 0.62N·m Recommended 0.62N.m	0.5	0.62	0.8	N·m
重量 Weight			---	9.3	---	g
器件平面度 Device flatness	参见图 6 (See Fig 6)		---	---	100	um

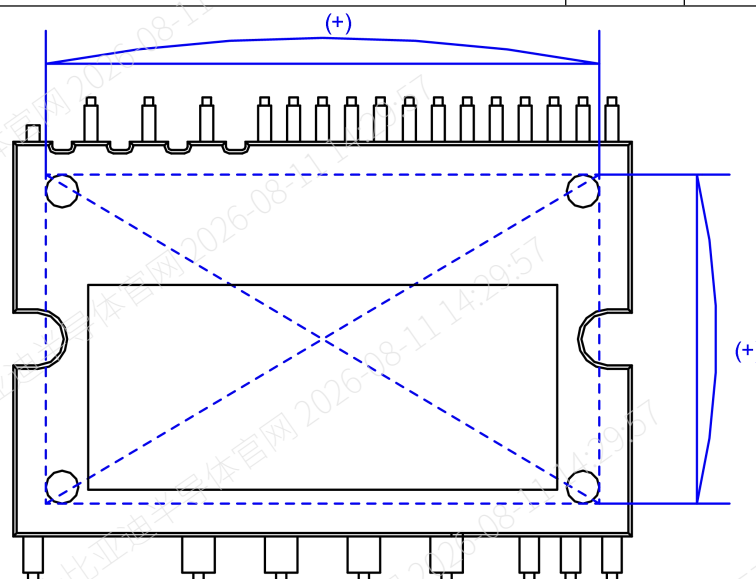


图 6. 平面度测量位置
Fig 6. Flatness Measurement Position

推荐工作条件/Recommended Operating Conditions

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions	最小值 Min.	典型值 Typ.	最大值 Max.	单位 Units
V_{PN}	电源电压 Supply voltage	施加在 P- N_U , N_V , N_W 之间 Applied between P - N_U , N_V , N_W	---	300	400	V
V_D	控制电源电压 Control supply voltage	施加在 $V_{D(H)}$ -COM $_{(H)}$, $V_{D(L)}$ -COM $_{(L)}$ 之间 Applied between $V_{D(H)}$ -COM $_{(H)}$, $V_{D(L)}$ -COM $_{(L)}$	13.5	15.0	16.5	
V_{DB}	高端控制辅助供电 High side control supply voltage	施加在 $V_{B(U)}$ -U, $V_{B(V)}$ -V, $V_{B(W)}$ -W 之间 Applied between $V_{B(U)}$ -U, $V_{B(V)}$ -V, $V_{B(W)}$ -W	13.5	15.0	18.5	
ΔV_D , ΔV_{DB}	控制电源电压波动 Control supply variation		-1	---	1	V/us
t_{DEAD}	防止桥臂直通的死区时间 Blanking time for	适用于每个输入信号 For each input signal	1.0	---	---	us

BIP60030G-A

	preventing arm-short					
f_{PWM}	PWM 输入信号 PWM input signal	$-20^{\circ}\text{C} \leq T_C \leq 100^{\circ}\text{C}, -40^{\circ}\text{C} \leq T_J \leq 125^{\circ}\text{C}$	---	---	20	kHz
V_{SEN}	电流检测产生的电压 Voltage for current sensing	施加在 N_U, N_V, N_W - $COM_{(L)}$ 之间 (包括浪涌电压) Applied between N_U, N_V, N_W - $COM_{(L)}$ (Including surge voltage)	-4	---	4	V

IPM 保护功能时序图/Time charts of IPM Protection Function

过流保护/Over Current Protection

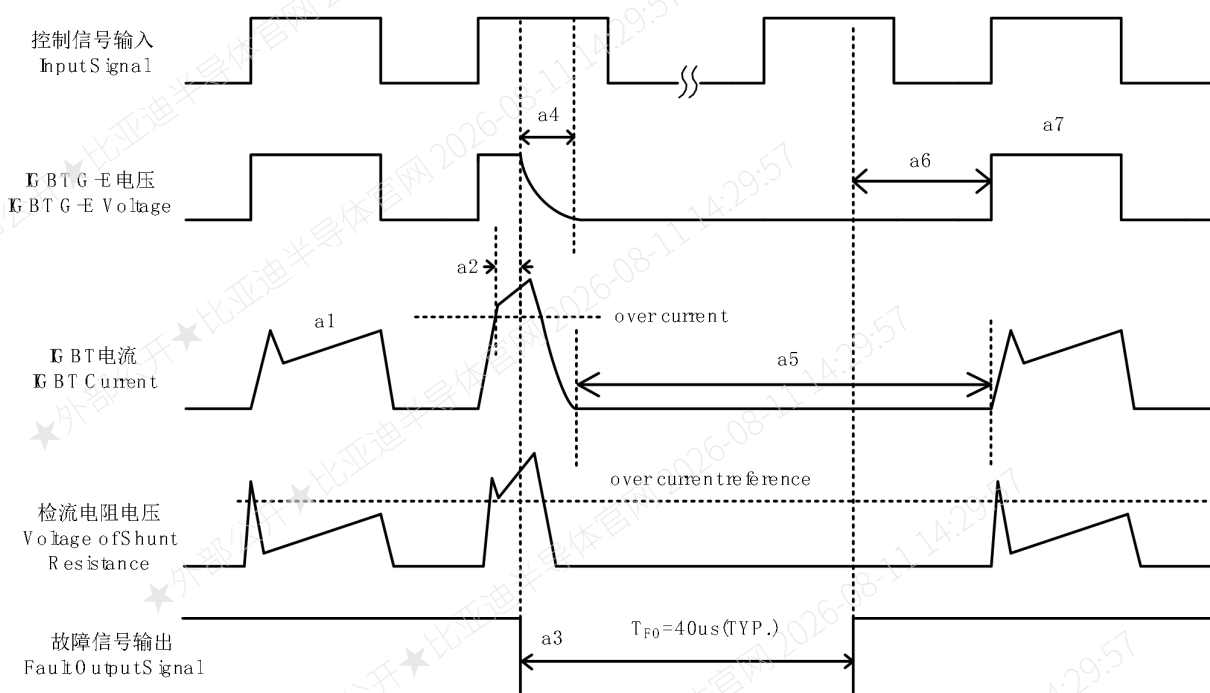


图 7.过流保护

Fig 7. Over Current Protection

(仅下桥有,包含外部分流电阻和 RC 滤波器)

Low-side only, with the external shunt resistance and RC filter)

a1 IGBT正常工作, 输出电流

Normal operation: IGBT ON and carrying current

a2 短路电流检测及滤波

Over current detection and filter

a3 故障信号输出开始

Fault output timer operation starts

a4 IGBT关断

IGBT turns off

a5 IGBT处于关断状态

IGBT OFF state

a6 故障信号输出恢复高电平, 但IGBT在下一个高电平输入信号时才会开通

V_{FO} finishes output, but IGBTs don't turn on until inputting next ON signal.

a7 当输入信号由L→H时, IGBT正常工作

Normal operation: IGBT ON and outputs current by next ON signal(L→H).

下桥欠压保护/Under-Voltage Protection of Low-side

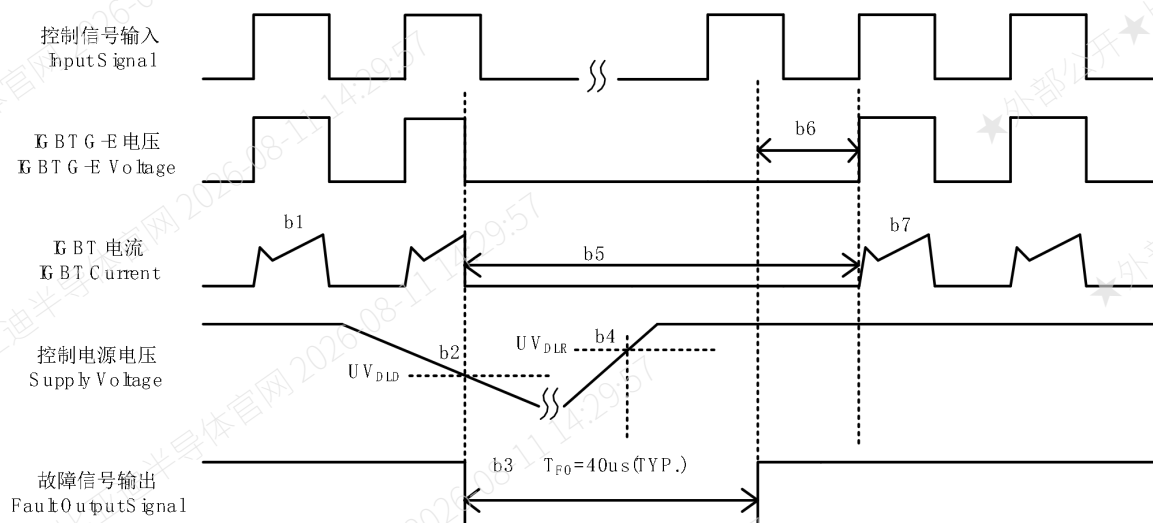


图 8. 下桥欠压保护

Fig 8. Under-Voltage Protection of Low-side

- b1 IGBT正常工作, 输出电流
Normal operation: IGBT ON and carrying current
- b2 欠压保护检测 (UV_{DLD})
Under voltage detection (UV_{DLD})
- b3 故障信号输出低电平
Fault output timer operation starts
- b4 欠压恢复 (UV_{DLR})
Under voltage reset (UV_{DLR})
- b5 IGBT处于关断状态
IGBT OFF state
- b6 故障信号输出恢复高电平, 但IGBT在下一个高电平输入信号时才会开通
 V_{FO} finishes output, but IGBTs don't turn on until inputting next ON signal.
- b7 当输入信号由L→H时, IGBT正常工作
Normal operation: IGBT ON and outputs current by next ON signal(L→H).

上桥欠压保护/Under-Voltage Protection of High-side

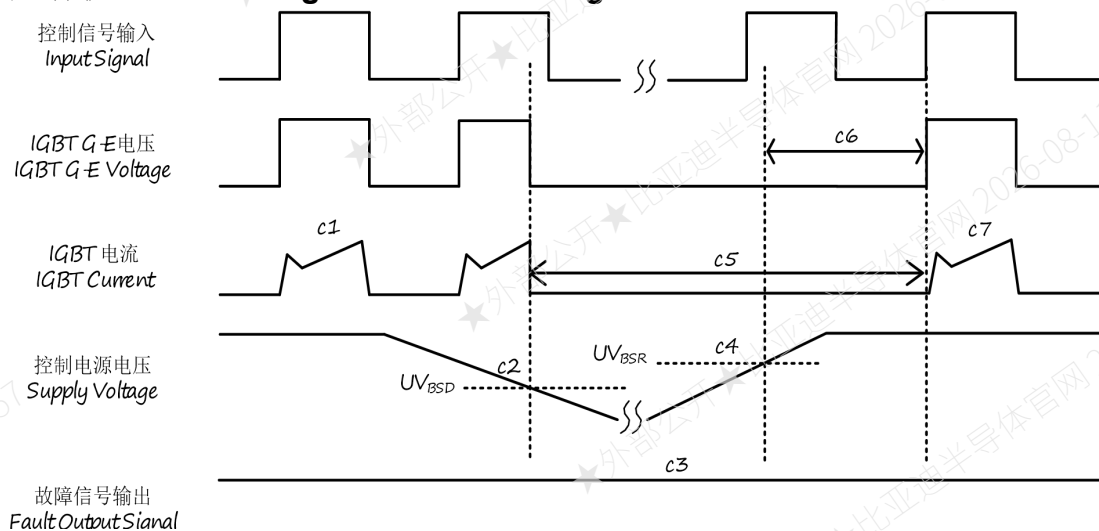


图 9. 上桥欠压保护

Fig 9. Under-Voltage Protection of High-side

[illegible]

图 10.典型应用电路
Fig 10. Typical Application Circuit

BIP60030G-A

1. 驱动输入信号高电平有效，为防止发生误动作，输入布线应尽可能短，当使用RC滤波电路时，须确保输入信号达到开启和关断阈值电压范围。

Input drive is High-Active type, to prevent malfunction, the wiring of each input should be as short as possible. When using RC Filter circuit, make sure the input signal level meet the turn-on and turn-off threshold voltage.

2. 由于模块内置了专用HVIC，其控制端子可与MCU端子直接相连，而不需要任何光耦或变压器等隔离电路。

As the module has a dedicated HVIC, direct coupling to MCU without any opto-coupler or transformer isolation is possible.

3. 自举电路负极应直接连接到U、V、W的端。

Bootstrap negative electrodes should be connected to U, V, W terminals directly and separated from the main output wires.

4. VFO是漏极开路型，其信号线应通过一个约10kΩ的上拉电阻上拉到+5V/3.3V电源。

VFO output is open drain type. It should be pulled up to the positive side of a 5V/3.3V power supply by a resistor of about 10kΩ.

5. 保护线路R1、C4的时间常数建议选取在1~2μS。关断时间可能随着布线的不同而多少有些变化。建议R1、C4选择小容差、温度补偿类型。

The time constant R1、C4 of the protection circuit should be selected in the range of 1.0-2μs. SC interrupting time might vary with the wiring pattern. Tight tolerance, temp-compensated type is recommended for R1, C5.

6. 所有电容的位置尽可能的靠近IPM。

All capacitors should be mounted as close to the terminals of the IPM as possible.

7. 为了防止噪声干扰，储能电容与P&N之间的引线应尽可能的短，推荐在P&N端子之间加约0.1~0.22μF的MLCC低频滤波电容。

To prevent surge destruction, the wiring between the smoothing capacitor and the P&N terminals should be as short as possible. Generally, a 0.1-0.22μF snubber between the P&N terminals is recommended.

8. 两个COM端（9&16脚）在IPM内部已连接在一起，外部任一COM端子连接到GND，另一端子允许开路。

Two COM terminals (9 & 16 pin) are connected inside IPM, please connect either one to the power supply GND outside and leave another one open.

9. 如果控制地通过PCB走线被连接到功率地，控制信号可能会受到功率地的起伏的影响，推荐使用单点连接。

If control GND is connected to power GND by broad pattern, it may cause malfunction by power GND fluctuation. It is recommended to connect control GND and power GND at only one point.

BIP60030G-A

封装轮廓详图/Detailed Package Outline Drawings

封装/Package: BIP25-3824

(单位/Unit: mm)

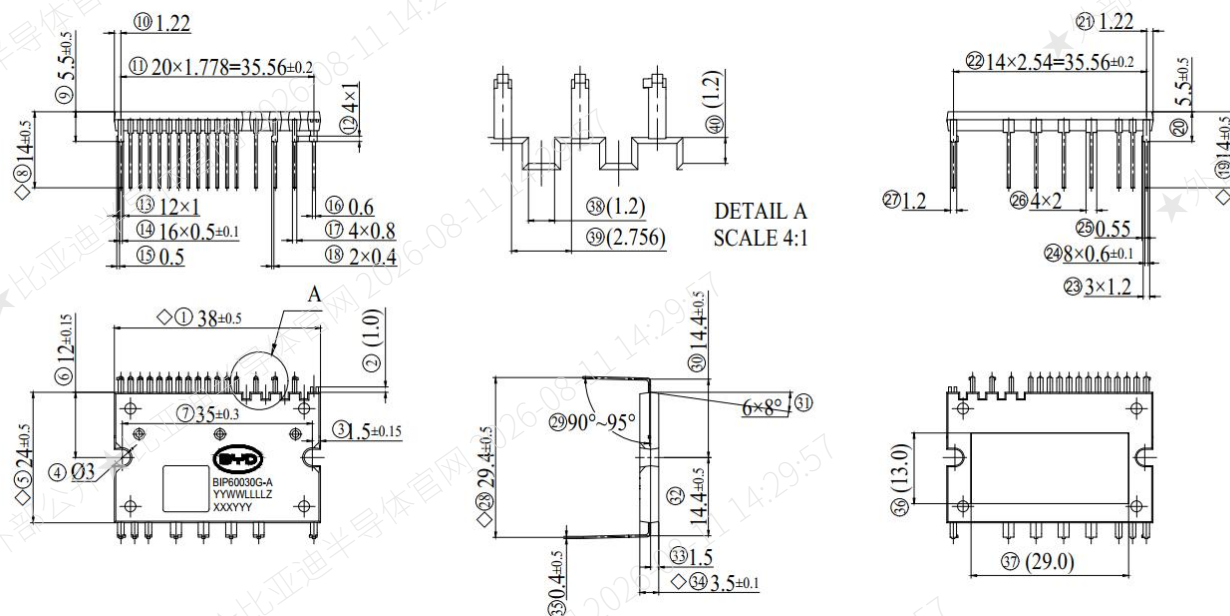


图 11. 封装轮廓详图
Fig 11.Detailed Package Outline Drawings

包装/Packing

包装 package	pcs/料管 pcs/tube	料管/内盒 tube/ inner box	内盒/箱 inner box/ carton	pcs/箱 pcs/carton
料管/tube	12	6	5	360

DISCLAIMER 免责声明

- **Warranty Period:** The warranty period of the product described in this specification is 12 months from the date of purchase. Product storage requirements: ($20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$, $30\% \text{ RH} < \text{humidity} < 60\% \text{ RH}$), dust-proof, anti-static, anti-corrosion environment. The warranty period of the whole box of the product is 12 months, and the product must be used up within one year after unpacking. The warranty period after unpacking is 6 months.

质保期：本规格书所述产品 质保期自购买之日起 12 个月。

产品存储要求：（ $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ 、 $30\%\text{RH} < \text{湿度} < 60\%\text{RH}$ ）、防尘、防静电、防腐蚀的环境下保存。

产品整箱质保期 12 个月，拆箱后一年内必须使用完毕，拆箱后质保期 6 个月。

- Our Company is committed to enhancing product quality and stability. This specification serves solely to delineate technical product details.

本公司致力于提高产品质量与稳定性。本文件之目的，仅在于陈述产品相关技术信息。

- Notwithstanding the Company's reasonable efforts and due diligence, the sensitive nature of the products and variations in testing environments and systems may result in a certain failure rate, including potential malfunctions or failures under specific conditions. Consequently, the Company does not warrant the accuracy of the information contained in this specification, nor the fitness for a particular purpose or merchantability of the products. The information in this specification shall not be construed as a guarantee or commitment regarding product functionality, condition, or quality.

尽管本公司已尽合理努力及注意，但由于产品本身敏感特性以及测试环境、系统的差异，存在一定的故障发生率以及可能在某些情况下出现故障或失效。因此，本公司不承诺本文件中所列信息准确性及产品适配、适销性。本文件所载信息不应被视为本公司对产品功能、条件或质量的保证与承诺。

- The content contained in this specification shall not be construed as any express, implied, or otherwise grant and/or license to patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights owned by the Company or third parties. The Company's commitments regarding product intellectual property are strictly limited to the terms expressly stated in SEPARATE WRITTEN AGREEMENTS with Customers. Reverse-engineering, disassembly, or any form of analysis of the product is strictly prohibited without the Company's prior written consent.

本文件所载内容，不应视为对本公司或他人所有的专利、商标（标识）及版权等知识产权做出的任何明示、默示或其他方式的转让及/或许可；本公司对本文件所列产品知识产权的承诺，仅限于与客户另行达成书面合作约定中示明的内容。未经本公司书面许可，禁止客户对产品进行任何形式的拆解和逆向工程分析。

- The Company shall not be held liable for any product damage or consequential incidents resulting from usage beyond the recommended storage conditions, operating parameters, or absolute maximum ratings (or other explicitly stated limits) specified in this specification. Customers must strictly adhere to the operational procedures and conditions outlined in the latest version of the specification when utilizing or testing the product. Customers are responsible for complying with safety standards, including but not limited to

BIP60030G-A

redundant design, fire prevention measures, and fault prevention, to design and maintain a safe and stable system environment. Customers must verify all functionalities described in this specification before or during actual application to ensure product suitability, safety (preventing potential accidents, fires, or public harm etc.), and reliability. It is recommended that Customers consult our company prior to testing to confirm whether the product information adequately covers the application requirements.

任何超出本文件中建议存储条件、使用条件及绝对最大额定参数条件（或部分明确值）使用，造成的产品损坏或连带事故发生，本公司不承担相关责任。当客户在使用产品时，应根据最新版本文件上规定的操作步骤或说明条件进行使用或测试。客户有责任遵从安全规则（包括冗余设计、防火措施、故障预防等）设计安全及稳定的系统环境，在实际应用前、或实际应用中验证本文件所述的任何功能，以确保适用性、安全性（预防可能发生的任何事故、火灾或社会伤害等）及可靠性。建议客户在测试前可咨询本公司，以验证产品信息是否可以涵盖应用需求。

- This product shall not be used in any equipment or applications requiring higher reliability or quality standards where failure could result in personal injury, death, or catastrophic events, including but not limited to nuclear control systems, aircraft/aviation components, maritime/rail transport equipment, traffic signaling devices, combustion control systems, medical equipment, or other safety-critical applications. Customers must procure genuine products exclusively through the Company or authorized channels, and utilize them strictly within legally permitted boundaries and under conditions expressly defined in this specification. The Company disclaims all liability for losses, damages, or injuries arising from non-compliance with these requirements.

本产品不能且禁止应用在一些需要更高稳定性及质量的特殊设备上，以免导致人员伤亡等意外发生，包括原子能控制设备，飞机及航空器件，船舶、轨道等运输设备，交通信号设备，燃烧控制设备，医药设备以及所有安全性设备等。客户应通过本公司或经本公司授权的渠道购买正品，并应在法律约束范围内及本文件明确条件下合法、合理使用，否则造成损失与伤害的，本公司概不负责。

- The information presented in this specification constitutes the latest product details compiled and recorded by our Company with reasonable efforts at the time of publication. To ensure greater accuracy, our Company reserves the right to make periodic corrections, modifications, and version updates to this specification without prior notice. Customers should always refer to the latest version when using or consulting this document.

本文件示明信息，均为发布时本公司尽合理努力整理并记录的产品最新信息。为提供更加准确的信息，本公司保留对本文件不定期勘误修改及版本更新的权利。客户在使用或参阅时，请使用最新版本。

- This specification is written in both Chinese and English, and in case of any conflict between the Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.

本文件以中英文双语书就，如有不同之处，以中文内容为准。